

Genre du vehicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	H I N O M O T O	E 3 8 4	CH 4409 02

Constructeur TOYCSHA CO., LTD. Osaka / Japon  
 Identification sur la plaquette du constructeur "E 384"  
 devant le N° du châssis  
 Plaquette constructeur à gauche, au centre latéralement sur le carter  
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement, sur le support de l'essieu avant (frappé par l'importateur)  
 Identification du moteur "3 S 200" devant le No du moteur, à gauche latéralement sur le bloc  
 Importateur principal MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen  
 Vehicule homologué CO 001

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique  
 Transmission  
 Nombre de vitesses 12 Entraînement toutes roues \*)  
 Frein de service mécanique, à disques dans bain d'huile,  
 sur les arbres primaires resp. sur les roues AR  
 Frein auxiliaire mécanique, à disques dans bain d'huile,  
 sur les arbres primaires resp. sur les roues AR  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

**Moteur**  
 Marque H I N O M O T O Type 3 S 200  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 3  
 Alésage 92 Course 100  
 Cylindree 1993 CV-impôt 10,15  
 Pissance en kW 28 à t/min 2600  
 Bruit à l'arrêt 74,0 à t/min 1875  
 Silencieux 1 pot 570 x Ø 85 mm  
 Mesure des gaz Bacharach 4,5  
 Déparasitage -

**Carrosserie**  
 Nombre de portes \_\_\_\_\_ Compteur de vitesse \_\_\_\_\_  
 Ceintures sécurité av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Cale \_\_\_\_\_ Retroviseurs \_\_\_\_\_  
 Antivol \_\_\_\_\_  
 Nombre de places t 1 av \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur 3240 Empattements 1800  
 Largeur 1520-1920 Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur 2180 Voies av 1205 ar \_\_\_\_\_  
 Porte à faux av 540 Voies av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 ar 900 Voies ar 1180 - 1570  
 Distance volant - vers l'avant du vehicule \_\_\_\_\_ Braquage Ø g 6500 d 6500

**Poids**  
 avant 780 amere 1040 total 1820  
 Poids à vide 780 1040 1820  
 Charge utile 780 1040 1820  
 Poids total 970 1456 2426  
 Poids garantis 8 - 16 12,4 - 28 +)  
 Pneus 4 / 1,6 4 / 2,0  
 Ply / bar 950 1890  
 Charge 32  
 pour V max 57A x 16 411 x 28  
 Jantes  
 Gar poids remorquable avec/sans frein mécanique automatique  
 Garantie poids de l'ensemble 6400  
 Poids remorquable testé \_\_\_\_\_  
 Charge garantie sur le toit \_\_\_\_\_  
 Vitesse maximale selon le constructeur 25,0 km/h  
 testée 25,0 km/h à t/min 2650 au moteur 610/1150 prise de force

Equipement §)			
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(S)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(S)	
Feux stop	-		
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux amers de brouillard			
Feux complementaires			
Eclairage plaque			
Essuie-glace			avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA (E)	20024	
	ou d'autres modèles homologues		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	H I N O N O T O E 3 8 4		
Homologation N°	CH	4409 02	
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	1820	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	10,15
Poids total	-	Cylindree	1993

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.
- + Variante de pneus : AR = 13,6 - 26 4 PR 2120 (1,0) Vmax 32 km/h
- §) Equipement :

Inscription dans le permis de circulation:  
101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.